**U**n pair qu'avè un hilh hòrt turbulent e timponaire, e que sabè la grana fortuna que'u dishèva, que la maubarrejaré en causa deu son maishant esperit.

Quan es mòrt, que l'a dishat un faucon, a maugrat estossi bien necerós de non pas jamèi ic vénder ; mès s'ic divè vénder, que lo dishèva de mèi ua letra barrada e ne l'aubrissi pas manca d'avéder perdut tots los sons espèrs de melhorar la soa fortuna.

Lo vielh òmi que's morí, e lo hilh que comencèt de guastar lèu ; que vendot bòrdas, ostaus, que contractèt diutes, que vadot lo garant d'amics, que's metot dens enterpresas e, a la hèita fin se trobèt shèts arrei. Que'u damorèva sonque lo faucon que lo son pair l'avè arrecomandat de non pas jamèi vénder.

Com lo gojat èra en grana dificultat, ne hadot pas atencion a la volontat deu son pair, e qu'envièt ua auhèrta preu faucon au rei dont l'ic crompèt. Mès l'argent deu faucon n'a pas durat sonque quauques jorns e qu'a acabat per ic guastar en jòcs, ond avè dishat la màger part de la soa fortuna.

Lo dròlle, embrolhat per la soa vita, shèts recors, que comencèt de cercar tots los amics dab los quaus avè guastats, e tots que'u virèren l'esquia. Qu'estot tant d'ingratitud e front de la part de'us dont l'avèn ajudat a barrejar lo cabau, que lo dròlle ne perdot lo gost de la vita e que comprenot que lo sol remèdi que'u damorèva qu'èra de's tuar.

Lavetz, se brembrèt que'u damorèva ua letra deu son pair, dont èra enqüèra barrada, e davant de's morir, que's pensèt volè véder çò que disè.

 Qu'aubrí la letra, e a l'interior i avè ua clau ; e que'u disè l'arrua on divè anar, e l'ostau ond aquera clau serviva ad aubrir la pòrta, e qu'aquí i trobaré pendolenta end un pitrau ua còrda, e com lavetz èra shèts espèr, que's pendossi aquí .

Com lo dròlle pensèva dijà atau, qu'acceptèt lo conselh deu son pair preu permèr còp, e qu'es anat dirèctament n'aquera arrua, qu'a trobat l'ostau, qu'i es entrat.

Qu'es pujat dab l'escalèr, e es arribat end ua vielha pèça, ond encontrèt la còrda penduda ; ne's pausa pas dab mèi de reflexions, e quan a començat de tirar la còrda entà véder si la còrda èra bien estacada, la còrda qu'aubrí ua trapa dont èra au plafon, e un hèish de pèças d'aur qu'an començat de tombar.

Lo dròlle qu'estot susprés, qu'amassèt l'argent e ne's volot pas mèi se tuar.

Mès tanbei a partir d'aquí n'a pas jamèi guastat lo son argent.

Que viscot dab saviesa, mespresant los amics dont, dens lo son malaür, l'avèn virat l'esquia.

Conde popular portugués